



Condado de Santa Fe  
***Movilización para Excelencia  
en la Educación***

***Cumbre 2011***

**REPORTE FINAL**

- Junio 13, 2011
- 9 am – 5 pm
- Santa Fe Community College

**CONVOCADOR**

United Way del Condado de Santa Fe

**FACILITADOR**

New Mexico First



Copyright 2011

Traducción

Julia Rosa López-Emslie, Ph.D

**New Mexico First**

P. O. Box 56549

Albuquerque, Nuevo México 87187

Teléfono: 505-241-4813

Sitio Web: [www.nmfirst.org](http://www.nmfirst.org)

Generalmente se da permiso de reproducir todo o parte de este documento para propósitos educacionales o política pública, solo si es aprobado por New Mexico First. Póngase en contacto con nosotros para recibir autorización de reproducción.

# CONTENIDO

RESUMEN DE LA CUMBRE.....	4
Convocador .....	4
Competencia Cultural .....	5
Facilitador .....	5
Discusiones de la Cumbre .....	6
Patrocinadores de la Cumbre .....	7
TEMAS DE LA CUMBRE .....	8
Compromiso.....	8
Compromiso de la Comunidad .....	8
Compromiso de los Padres.....	8
Política Escolar .....	8
Personal Escolar .....	8
Distrito Escolar .....	9
Programas y Fondos.....	9
Programas de Enriquecimiento Académico.....	9
Fondos.....	9
RECOMENDACIONES DE LA CUMBRE .....	10
Compromiso.....	10
Política Escolar .....	12
Programas y Fondos.....	15
APÉNDICE.....	17
Oradores de la Cumbre .....	17
Videgrabadores de la Cumbre .....	17
Equipo de Liderazgo de la Cumbre .....	17
Participantes de la Cumbre.....	17

# RESUMEN DE LA CUMBRE

La *Cumbre de Movilización para Excelencia en la Educación del Condado de Santa Fe* fue convocada el 13 de junio del 2011. Esta cumbre de un día se elaboró sobre una serie de Conversaciones Comunitarias que llevó a cabo el United Way del Condado de Santa Fe (UWSFC) en el 2010 y el 2011. Basado en las prioridades que surgieron durante esas conversaciones y materiales de recursos que detallaban conclusiones basadas en estudios y las mejores prácticas, la cumbre produjo recomendaciones para el plan de excelencia en educación para el distrito escolar de las Escuelas Públicas de Santa Fe guiado por la comunidad (SFPS). United Way ha iniciado un proceso de implementación para avanzar ese plan.

La cumbre reunió a 180 participantes y observadores del Condado de Santa Fe. Los participantes incluyeron estudiantes, padres, administradores escolares y educadores, líderes de negocios, líderes de política estatal y local, líderes de organizaciones no lucrativas, y otros miembros de la comunidad. Los participantes incluyeron a personas que hablaban inglés y español. Estos ciudadanos comprometidos dijeron claramente que apoyar el logro de los estudiantes del Condado de Santa Fe es muy importante – no solamente para los estudiantes y sus familias pero para toda la comunidad y la economía de la región.

Este evento usó el proceso único de establecer consenso de New Mexico First. Incluyó una serie de deliberaciones en las cuales los participantes discutieron una variedad de asuntos y llegaron a un acuerdo sobre las recomendaciones para reformar las escuelas de Santa Fe.

Además, los participantes se beneficiaron de presentaciones que establecieron el contexto y un video presentando miembros de la comunidad que presentaron las aspiraciones de la comunidad para la excelencia en la educación.

## Convocador

El **United Way del Condado de Santa Fe** es uno de nueve sitios piloto de United Way Worldwide para movilizar su comunidad alrededor de la educación. Su estrategia es la de escuchar a la comunidad y actuar intencionalmente para crear cambios en la educación pública y el aprendizaje temprano en Santa Fe.

En el 2001, UWSFC adoptó ‘creando cambio duradero en las condiciones crónicas de la comunidad’ como su misión. Como resultado, UWSFC lanzó el Proyecto de los Niños de Santa Fe como la manera de llevar a cabo su misión como la única iniciativa de la organización. Todo el trabajo de la organización, incluyendo la cumbre de junio, cae dentro del Proyecto de los Niños de Santa Fe.

El proyecto es una iniciativa de desarrollo de la comunidad que busca fortalecer a las familias, y a toda la comunidad, por medio de una vía de intervención temprana secuencial, educación, y oportunidades de desarrollo. En su implementación total, las familias con niños pequeños participarán en una variedad de oportunidades: sociales, educacionales, económicas, y programas de desarrollo de la comunidad que, tomados juntos, pueden cambiar las condiciones académicas, sociales, y económicas de toda la comunidad que llevarán a incrementar los bienes de la comunidad, fortalecer a las familias, y finalmente mas éxito para sus niños.

## Competencia Cultural

Para tener éxito, las iniciativas educacionales del UWSFC's expresan metas en lenguaje que puede ser interpretado e implementado dentro de las culturas que la organización desea servir. La organización depende de la ayuda y apoyo de "agentes culturales," personas expertas en los modos de la cultura, aceptadas por la cultura, y que pueden proveer liderazgo en esa comunidad.<sup>1</sup>

Todos los planes de acción de implementación después de la cumbre van a ser creados usando las siguientes preguntas:

1. ¿Quiénes son los grupos culturales/étnicos afectados por la política/práctica/decisión, y están a la mesa?
2. ¿Cómo afectará la política/práctica/decisión a cada grupo?
3. ¿Cómo será percibida la política/práctica/decisión por cada grupo?
4. ¿Es que la política/práctica/decisión ignora o empeora las disparidades que existen, o produce consecuencias no intencionadas?
5. Basado en las respuestas a las preguntas anteriores, ¿qué cambios son necesarios en la política/práctica/decisión que está bajo discusión?

Nuevo México es rico en diversidad cultural. Esa diversidad ha atraído a personas a esta área durante siglos. Celebrar esta diversidad es el corazón de proveer educación efectiva y era el centro de la estructura y metas de la cumbre. Por ejemplo, porque un número de participantes hablaban español, los siguientes pasos se tomaron para que todos se sintieran incluidos y bienvenidos:

- Un resumen del reporte de fondo fue traducido al español y enviado de antemano.
- Interpretación profesional fue proveída durante la sesión general incluyendo audífonos.
- Transparencias de "PowerPoint" mostradas en inglés y español.
- Una vez los participantes se dividieron en grupos pequeños, un grupo incluyó a las personas que hablaban español y fue facilitado por una persona que hablaba español y que sirvió de líder de discusión y secretaria.
- Todas las recomendaciones de ese grupo son reportadas en este documento en inglés y español.
- Miembros del equipo de implementación incluyen personas que hablan inglés y español.
- Agentes culturales estarán disponibles para apoyar la implementación de las recomendaciones de la cumbre.

## Facilitador

**New Mexico First** compromete a las personas en asuntos importantes que enfrentan a su estado o comunidad. Establecido en 1986, la organización de política pública ofrece reuniones y foros únicos que reúnen a personas de diferentes profesiones para desarrollar sus mejores ideas para líderes políticos y el público. New Mexico First también produce reportes de política pública no partidista acerca de asuntos críticos que enfrenta el estado. Estos reportes – sobre temas como el agua, educación, cuidado de salud, la economía, y energía – están disponibles en [nmfirst.org](http://nmfirst.org). La organización fue fundada en 1986 por los Senadores de los Estados Unidos Jeff Bingaman y Pete Domenici (jubilado).

---

<sup>1</sup> Kinkade, Jerry Ph.D. Reporte a la Asociación de Desarrollo de Edad Temprana de NM. Marzo 2011.

## Discusiones de la Cumbre

Antes de la cumbre, United Way del Condado de Santa Fe condujo 24 reuniones comunitarias en el 2010 y el 2011, incluyendo a más de 300 personas de diferentes profesiones. Sus ideas fueron la base para la *Cumbre de Movilización para Excelencia en la Educación*.<sup>2</sup>

Las ideas de los miembros de la comunidad se centraron en seis temas claves:

- 1) Educación temprana de calidad y cuidado para asegurar éxito en la escuela y en la vida
- 2) La lectura es la base fundamental para la graduación de la preparatoria
- 3) El involucramiento de los padres mejorará la educación
- 4) Los maestros son la clave para el éxito de los estudiantes
- 5) Las escuelas de Santa Fe necesitan el compromiso total de la comunidad
- 6) Las escuelas de Santa Fe necesitan más fondos

Los participantes de cada cumbre fueron divididos en seis grupos de 20-25 personas incluyendo un grupo de personas que hablaban español. Cada grupo pequeño discutió política e iniciativas de fondos, intervenciones escolares, y acciones comunitarias para mejorar las oportunidades educacionales para los estudiantes del Condado de Santa Fe. Un líder de discusión y una secretaria facilitaron la conversación utilizando una serie de preguntas únicas para la cumbre. Durante las discusiones, se les pidió a los grupos que definieran claramente los asuntos claves que determinan el éxito para los estudiantes de las Escuelas Públicas de Santa Fe e hicieran un bosquejo de soluciones que ayudarían asegurar el éxito de los estudiantes en la escuela y como adultos. Finalmente, cada grupo llegó a un acuerdo de tres a cuatro recomendaciones para proponer al equipo de implementación del UWSFC.

---

<sup>2</sup> United Way del Condado de Santa Fe, *Conversaciones y Temas de la Comunidad y Declaraciones de Apoyo- Reporte Final (Community Conversations Themes and Supporting Statements – Final Report)*. Abril 26 del 2011. (*Las Conversaciones de la Comunidad constaron de 24 reuniones públicas y 316 participantes del Condado de SF representando una gran variedad de trasfondos de raza y etnia, económico, género, y edad.*) Prioridades y temas se tomaron de una serie consistente de preguntas desarrolladas en cooperación con El Instituto Harwood.

## Patrocinadores de la Cumbre

Muchos de los negocios, instituciones, y miembros de la comunidad del Condado de Santa Fe hicieron esta cumbre posible por medio de su generoso patrocinio.

### Golden Apple Circle

The Santa Fe New Mexican  
Christus St. Vincent Centro Médico Regional  
United Way del Condado de Santa Fe

### Red Apple Circle

Century Bank  
Hutton Broadcasting and KTRC Talk  
Los Alamos National Laboratory and  
Los Alamos National Security, LLC  
State Farm Insurance  
Video Design de Santa Fe

### Green Apple Circle

Beaver Toyota

### Apple Blossom Circle

Chalmers Capitol Ford Lincoln Mercury  
Los Alamos National Bank  
Santa Fe Community Foundation

### Apple Bud Circle

Corinna See Photography  
John H. & Marte Murphy  
New Mexico Bank & Trust  
PNM  
The Printers, Santa Fe

### Apple Seed Circle

Eye Associates of New Mexico  
New Mexico Gas  
White & Luff Financial, Inc.

# TEMAS DE LA CUMBRE

Los participantes de la cumbre hicieron un bosquejo de 21 recomendaciones para apoyar a los estudiantes, los padres, y las escuelas en el Condado de Santa Fe. Cada recomendación fue desarrollada por un grupo y fue apoyada por 20-25 personas en ese grupo. Sin embargo, no todas las recomendaciones reflejan el consenso de todos los 180 participantes.

**Un resumen de los temas comunes que surgieron está enumerado abajo con detalles adicionales presentados en la siguiente sección.**

## Compromiso

### COMPROMISO DE LA COMUNIDAD

- Aumentar el apoyo de los negocios para los maestros.
- Reclutar voluntarios para que sean tutores y ayuden en los salones de clase.
- Animar a los empleadores para que ofrezcan tiempo libre a sus empleados para que sean voluntarios en las escuelas.
- Aumentar el conocimiento del público acerca de las actividades de la escuela (es decir, promover excursiones escolares y programas especiales).
- Crear una amplia coalición (por ejemplo, organizaciones basadas en la fe, no lucrativas, negocios, etc.) para trabajar en la educación desde el nacimiento a adelante.
- Crear un amplio consorcio de líderes para cambiar el paradigma que existe y reestructurar las escuelas.
- Crear una amplia colaboración para aumentar el apoyo académico para los niños y recomendar una gama de programas nuevos.

### COMPROMISO DE LOS PADRES

- Educar a los padres y a los que cuidan a los niños sobre sus necesidades tempranas (por ejemplo, hitos) por medio de programas existentes o nuevos.
- Animar a los padres a ser los enlaces de la comunidad para apoyar a las familias.
- Conducir una encuesta anual de los padres.
- Mejorar el compromiso de los padres.

## Política Escolar

### PERSONAL ESCOLAR

- Identificar mejores prácticas.
- Dar incentivos a maestros eficaces.
- Pagarles bien a los maestros.
- Implementar una “evaluación de maestros de 360°.”
- Ofrecer más desarrollo profesional para maestros.
- Proveer entrenamiento sobre sensibilidad cultural para profesionales escolares.



## **DISTRITO ESCOLAR**

- Fijar los siguientes conceptos en el plan estratégico de las Escuelas Públicas de Santa fe: activamente reclutar y entrenar a más voluntarios, animar a organizaciones que den tiempo libre a sus empleados para que sean voluntarios, y aumentar los conocimientos del público acerca de lo que está pasando en las escuelas.
- Crear un puesto no electo de padre miembro de la mesa directiva escolar y de comités consultivos.
- Hacer de SFPS un distrito escolar guiado por datos para hacer decisiones.
- Extender el día escolar para aumentar oportunidades de aprendizaje.

## **Programas y Fondos**

### **PROGRAMAS DE ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO**

- Apoyar el Avance Vía la Determinación Individual (AVID) y otros programas de enriquecimiento.
- Estudiar a los niños que sobresalen y dirigir al distrito escolar a hacer de acuerdo los mismos esfuerzos.
- Desarrollar una iniciativa que “la lectura es chira” con un coordinador pagado y tutores.
- Proveer más oportunidades de lenguaje dual para los estudiantes.
- Aumentar las oportunidades de certificación en lenguaje dual para maestros.
- Proveer programas bilingües y talleres acerca de asuntos sociales (por ejemplo, pandillas, prevención de embarazo, etc.).
- Asegurar que las clases de enriquecimiento de las escuelas (tales como, arte, música, etc.) sean ofrecidas equitativamente a todas las escuelas.
- Aumentar el apoyo académico para estudiantes en las siguientes maneras: 1) estudiantes que están aprendiendo inglés (ELL), 2) conocimiento y preparación para el colegio, 3) puestos de internos en los negocios, 4) fondos para caminos hacia las carreras.

### **FONDOS**

- Cabildear para cambiar la fórmula de fondos.
- Cabildear para fondos de pre kinder universal.
- Cabildear para aumentar la compensación general.
- Proporcionar fondos para programas de padres como enlace y membresía de los padres en la mesa directiva y comités consultivos.
- Empezar una iniciativa de un bono escolar.
- Aumentar el impuesto en la industria del turismo.
- Redistribuir los fondos de la educación post secundaria a la educación de pre kinder- 12.
- Crear un sistema de contribuciones voluntarias a las escuelas públicas por medio de comunicaciones de negocios y de empresas de servicio público.
- Aumentar los impuestos personales por 1% al año a niveles antes de niveles del 2000.
- Establecer impuestos a casas de un millón y más.
- Aumentar el porcentaje del presupuesto del estado asignado a la educación K-12.

# RECOMENDACIONES DE LA CUMBRE

Después de discusiones extensas, cada grupo pequeño llegó a un consenso en tres o cuatro recomendaciones para un total de 21 recomendaciones de la cumbre. Muchas recomendaciones son similares o coinciden parcialmente. El equipo de implementación que avanzará estas recomendaciones trabajará a través de cualquier duplicación de ideas. Las recomendaciones de la cumbre están organizadas de acuerdo con el tema predominante expresado en una recomendación. Las que fueron desarrolladas por el grupo que hablaba español están impresas en los dos idiomas.

Como fue señalado anteriormente, las recomendaciones representan el consenso de los grupos pequeños que trabajaron en ellas. No necesariamente reflejan el consenso de los 180 participantes.

## Compromiso

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
<b>Compromiso de la Comunidad</b>	
<p><b>1. Crear asociaciones de negocios y filantrópicas.</b></p>	<p>Para que nuestros programas de las escuelas públicas se conecten con las necesidades de los negocios, extender los recursos para las escuelas públicas, graduar estudiantes empleables, y proveer escuelas de calidad para atraer negocios locales, asociaciones de negocios y filantrópicas deberán ser establecidas. Las estrategias están en lo siguiente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Las asociaciones deben incluir contribuciones de dinero, tiempo, talento, puestos de internos, puestos de mentores para caminos hacia las carreras, e instrucción en etiqueta de entrevistas y destrezas en la búsqueda de trabajo.</li> <li>b) Los esfuerzos deben incluir fondos iguales para programa (por ejemplo, un programa entero o solamente material) y apoyo para acción política. La Asociación de Desarrollo de Niñez Temprana de NM es un modelo para este tipo de esfuerzo.</li> <li>c) Los negocios deben ofrecer tiempo libre a los padres y voluntarios en las escuelas (es decir, un beneficio amable para las familias).</li> <li>d) Los miembros de las asociaciones deben incluir negocios locales, filántropos, superintendente del distrito, miembros de la mesa directiva escolar, enlaces con los negocios, voluntarios, directores de las escuelas preparatorias, miembros de la Cámara de Comercio incluyendo la Cámara de Comercio Hispana, y representantes de grupos cívicos de servicio (por ejemplo, Rotario, Elks, Kiwanis).</li> </ul>
<p><b>2. Crear un consorcio de líderes en la comunidad en las escuelas individuales.</b></p>	<p>Para que nuestros niños estén preparados para las demandas del trabajo y oportunidades del siglo 21 y para poder sostener y contribuir a nuestras comunidades de una manera saludable e inclusiva, crear un consorcio de personas interesadas de la comunidad en escuelas individuales para identificar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Una declaración de misión que incluye una visión a alcanzar,</li> <li>b) Valores por los cuales el consorcio va a gobernar las decisiones que va a hacer,</li> </ul>

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
	<ul style="list-style-type: none"> <li>c) Las metas para definir el éxito, y</li> <li>d) Las áreas para mejorar o áreas para cambiar de dirección mientras que el consorcio y la comunidad cambian el paradigma existente y reestructuran nuestras escuelas.</li> </ul>
<p><b>3. Crear una coalición extensa para abogar por las familias.</b></p>	<p>Para que todos compartan la responsabilidad de la educación de nuestros niños, una coalición de base extensa de negocios, no lucrativos, comunidades a base de fe, y familias deben crear una iniciativa de apoyo de familia que habilita y apoya las familias de Santa Fe a participar en la educación de sus niños desde el nacimiento hasta adelante.</p>
<p><b>4. Apoyar voluntarios, tiempo libre para empleados, y conocimiento público.</b></p>	<p>Para que la participación extensa en la educación pública sea lograda, el equipo de implementación de la cumbre y la administración de las Escuelas Públicas de Sant Fe deben fijar los siguientes conceptos en el plan estratégico de cinco años de las Escuelas Públicas de Santa Fe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Utilizar modelos probados,</li> <li>b) Reclutar activamente y entrenar voluntarios incluyendo personas jubiladas, padres, y abuelitos, para ser tutores para los estudiantes, y asistir en los salones de clase,</li> <li>c) Animar a los negocios y gobiernos locales y estatales para permitir tiempo libre a los empleados para ser voluntarios en las escuelas para ser mentores, seguir en los trabajos, y otras actividades, y</li> <li>d) Aumentar el conocimiento del público de lo que está pasando en las escuelas por los medios de información, invitaciones para visitar las escuelas, y participación en programas especiales.</li> </ul>
<p><b>5. Crear una coalición extensa para aumentar el apoyo académico para los niños y recomendar una gama de nuevos programas.</b></p>	<p>Para que las tasas de graduación aumenten y todos los estudiantes estén preparados para la educación post secundaria, incluyendo el entrenamiento de carrera y técnico y preparación para el trabajo, la comunidad incluyendo estudiantes, padres, maestros/personal/administradores escolares, organizaciones no lucrativas, negocios, oficiales del gobierno, e instituciones de educación superior deben:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Trabajar para extender el día de instrucción y el año escolar,</li> <li>b) Aumentar el compromiso de los padres, y</li> <li>c) Aumentar el apoyo académico para estudiantes por medio de: 1) apoyo académico único para estudiantes que están aprendiendo inglés (ELL), 2) conocimiento y preparación para el colegio, 3) puestos de internos en los negocios, 4) fondos para caminos hacia las carreras.</li> </ul>

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
<b>Compromiso de los Padres</b>	
<p><b>6. Educar a los padres acerca de la niñez temprana.</b></p>	<p>Para que los niños puedan llevar al máximo su potencial de aprendizaje y ser apoyados durante estos años tempranos (nacimiento a ocho años), los padres y los que cuidan a los niños deben ser defensores educados e informados de sus niños, entendiendo los hitos de desarrollo con el apoyo de las escuelas y la comunidad. Algunas instituciones que siguen las Pautas del Aprendizaje Temprano de NM y educan a padres incluyen: First Born, Abriendo Puertas, Nuevas Vistas, CYFD, y PED.</p>
<p><b>7. Ofrecer una encuesta anual a padres/estudiantes mejorada.</b></p>	<p>Para que los padres y los estudiantes puedan compartir sus experiencias con las escuelas, el distrito debe mandar una encuesta anual que puede ser sometida anónimamente. Los resultados deben ser reportados por escrito a los directores de las escuelas y a los padres.</p> <p><i>“Que el distrito provea un cuestionario por correspondencia a los padres y estudiantes para que puedan dar su opinión sobre su experiencia con la escuela anualmente y anónimamente. Estos resultados se deberán reportar mediante un informe escrito al director tanto como a los padres.”</i></p>

**Política Escolar**

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
<b>Personal Escolar</b>	
<p><b>8. Entrenar y pagar bien a los maestros.</b></p>	<p>Para que los estudiantes puedan lograrse a un nivel que los prepara para estar listos para el colegio o carrera, la comunidad debe trabajar para asegurar que las escuelas de Santa Fe tengan un personal docente profesional bien entrenado que es apoyado, respetado, y bien pagado.</p> <p>El PED de Nuevo México, los legisladores de NM, la mesa directiva escolar, los administradores escolares, maestros, padres, y miembros de la comunidad deben ser responsables y explicables a los niveles apropiados.</p>
<p><b>9. Dar incentivos a los maestros con aumento de sueldo y apoyo.</b></p>	<p>Para que las escuelas puedan identificar y retener maestros eficaces que son creativos, flexibles, innovadores, y capaces de cultivar pensadores críticos y seguros de sí mismos, las siguientes acciones deben ser tomadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Una colaboración de padres, estudiantes, administradores, y gentes de negocio – iniciada por el distrito escolar o administración – debe identificar a los maestros más eficaces y prácticas como sean definidas</li> </ul>

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
	<p>por los resultados deseados de los estudiantes (por ejemplo, destrezas de pensamiento crítico e investigación vistas por medio de portafolios, presentaciones, y encuestas de los estudiantes).</p> <p>b) Una vez que los maestros mas eficaces son identificados, las escuelas deben proveer incentivos para retener a los maestros tales como aumento de sueldo, patrocinadores de negocios para implementar ideas de enseñanza y apoyo de los negocios de la comunidad.</p>
<p><b>10. Ofrecer más entrenamiento de sensibilidad cultural.</b></p>	<p>Para llenar con más eficacia las necesidades de los estudiantes y los padres que hablan español, la administración del distrito debe implementar entrenamiento de sensibilidad cultural para administradores, maestros, padres, y estudiantes por medio del plan de estudios de los estudiantes, talleres, entrenamientos, y folletos. Toda información oficial y reuniones deben ser proveídas/conducidas en inglés y español.</p> <p><i>“Que la administración implemente educación de sensibilidad cultural para los administradores, maestros, padres y estudiantes. Que se lleven acabo talleres, entrenamientos, se distribuyan folletos, y que se incluya en el currículo. Que se distribuya toda comunicación oficial en inglés y español. Que las reuniones se conduzcan en inglés y español.”</i></p>
<p><b>11. Implementar evaluación de maestros de 360° y ofrecer más desarrollo profesional.</b></p>	<p>Para que las Escuelas Públicas de Santa Fe tengan maestros de alta calidad que inspiren y como resultado todos los estudiantes graduarán como miembros productivos de nuestra comunidad y bien preparados para el colegio y la fuerza laboral, la administración, en colaboración con los maestros, los sindicatos de maestros, y padres, deben implementar un proceso de evaluación de maestros de 360° y ofrecer desarrollo profesional continuo guiado por los maestros (por ejemplo, entrenamiento de maestros fijado en su trabajo, ayuda intensiva por colegas, y mentores).</p> <p>Los maestros de alta calidad que se han probado deben ser bien compensados y tener materiales y artículos apropiados.</p>
<p><b>Distrito Escolar</b></p>	
<p><b>12. Extender el día escolar y ampliar las oportunidades de aprendizaje.</b></p>	<p>Para que las oportunidades educacionales puedan ser aumentadas, el distrito escolar de Santa Fe debe extender el día escolar y aumentar las oportunidades de aprendizaje, ofreciendo una variedad de experiencias a las que la gente joven generalmente no tendría acceso. Extendiendo el día escolar se dirigirá a la diferencia en el desempeño de la secundaria y mejorará el índice de graduación de la preparatoria.</p> <p>Este esfuerzo incluye:</p> <p>a) Apoyo para las familias que trabajan con cuidado y asuntos de seguridad,</p> <p>b) Apoyo a los negocios para asegurar que los empleados no están</p>

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
	<p>preocupados por el cuidado de sus niños, y</p> <p>c) Activamente involucrar a la comunidad y los negocios en la educación de la gente joven; las actividades construirán comunidad, con todos involucrados de manera integral.</p> <p>Este esfuerzo requiere:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Que las familias estén de acuerdo y el apoyo de los negocios por medio de voluntarios y fondos,</li> <li>• Apoyo administrativo del distrito escolar,</li> <li>• Apoyo del liderazgo de la escuela,</li> <li>• Apoyo de transporte/fondos, y</li> <li>• Una estrategia comprensiva del distrito para todas las escuelas.</li> </ul>
<p><b>13. Incluir a padres en la mesa directiva y comités consultivos.</b></p>	<p>Para que sociedades más efectivas de padres/familias con las escuelas puedan ser promovidas a todos los niveles y el éxito de los estudiantes pueda ser llevado al máximo, el distrito debe incluir a padres no electos en la mesa directiva y los comités consultivos de la escuela.</p> <p>Al nivel escolar, los padres deben ser animados a trabajar como enlaces escuela/comunidad colaborando con las agencias de la comunidad y haciendo visitas a los hogares junto con el personal escolar para determinar las necesidades de la familia.</p> <p>Fondos deben ser proveídos al nivel del distrito y por medio de iniciativas basadas en la escuela.</p>
<p><b>14. Estudiar a los niños que sobresalen.</b></p>	<p>Para que cada niño pueda sobresalir a lo mejor de su habilidad a través de la preparatoria y mas allá, SFPS debe contratar con una universidad para llevar a cabo un repaso científico de la literatura sobre los niños que sobresalen y dirigir al distrito escolar a identificar y evaluar programas con éxito y estudiantes individuales en el Condado de Santa Fe.</p>
<p><b>15. Hacer de SFPS un distrito escolar guiado por datos para hacer decisiones.</b></p>	<p>Para que SFPS y la comunidad hagan decisiones informadas para mejorar la enseñanza y el aprendizaje e implementar modelos de educación que funcionan, SFPS debe convertirse en un distrito escolar que hace decisiones guiadas (es decir, recoger y analizar evidencia, basar decisiones en esa evidencia, y hacer datos seguros y estudios disponibles a todas las personas interesadas).</p>

**Programas y Fondos**

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
<b>Programas de Enriquecimiento Académico</b>	
<p><b>16. Extender programas como el Avance Vía la Determinación Individual (AVID) y apoyar otros programas de enriquecimiento.</b></p>	<p>Para que los estudiantes se queden en la escuela, no se aburran, estén ocupados, encuentren sus puntos fuertes, desarrollen confianza, y reciban el apoyo que los maestros no les pueden dar durante las horas de escuela, SFPS deberá empezar programas como AVID en las escuelas primarias.</p> <p>Las escuelas deben también ofrecer otras opciones al plan de estudio de los estudiantes tales como arte, música, y educación vocacional y al mismo tiempo proveer fondos adecuados para estos programas y otras actividades. Los estudiantes del colegio o la preparatoria deberán ser reclutados para ser voluntarios o trabajar como tutores.</p> <p>Este trabajo debe ser organizado por un grupo de la comunidad que involucra a padres, administradores escolares, líderes de negocios, y representantes del gobierno y presentado a la mesa directiva para su aprobación.</p>
<p><b>17. Desarrollar un programa de “la lectura es chira”.</b></p>	<p>Para que todos los estudiantes del Condado de Santa Fe sean motivados a leer – y estudiantes de tercero y cuarto grados lean a nivel de grado o más alto – un comité de acción escolar y miembros de la comunidad debe organizarse y encontrar fondos para desarrollar una iniciativa de “la lectura es chira”, emplear un coordinador del programa, y pagar a tutores de lectura. El comité de acción debe incluir personal escolar, voluntarios de lectura, miembros de negocios, padres, bibliotecarios, y grupos basados en la fe.</p>
<p><b>18. Ofrecer oportunidades de certificación bilingüe para maestros.</b></p>	<p>Para que programas consistentes de educación de lenguaje dual puedan ser establecidos para estudiantes de K -12, el estado y la administración del distrito deben ofrecer oportunidades de certificación a maestros bilingües y asistentes.</p> <p><i>“Que el estado y la administración del distrito trabajen juntos para establecer educación consistente de lenguaje dual para estudiantes de preK-12. Que se ofrezcan oportunidades de capacitación para certificar a maestros y asistentes bilingües. Que se desarrolle un currículo para educación dual.”</i></p>
<p><b>19. Ofrecer destrezas de vida bilingües y clases de enriquecimiento.</b></p>	<p>Para que los estudiantes bilingües y padres reciban la información y destrezas que necesitan para tener éxito, las escuelas deben proveer programas de educación bilingüe y talleres acerca de abuso de sustancias, pandillas, acoso (incluyendo acoso cibernético), y prevención de embarazo prematuro para estudiantes y familias. Además, clases de enriquecimiento (por ejemplo, arte, música, educación física, y clases de computadoras) deben ser proveídas equitativamente a todas las escuelas.</p>

IDEA PRINCIPAL	RECOMENDACIÓN
	<p><i>“Proveer programas bilingües, educativos y talleres sobre prevención de abuso de sustancias tóxicas, pandillerismo, acoso (incluyendo cibernético), y embarazo precoz para estudiantes y familia. Que se ofrezcan clases de enriquecimiento (arte, música, educación física, computación) para todas las escuelas por igual.”</i></p>
<p><b>Fondos</b></p>	
<p><b>20. Cabildear para cambios en la fórmula de fondos, Pre-K, y sueldos más altos para los maestros.</b></p>	<p>Para asegurar que fondos adecuados y equitativos como también leyes y regulaciones de apoyo estatales que apoyan una educación de alta calidad para cada niño, un comité que refleja la comunidad debe extender los esfuerzos de cabildeo para dirigirse a y posiblemente reformar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) La fórmula estatal de fondos para las escuelas públicas</li> <li>b) Pre-K universal</li> <li>c) Aumentar la compensación para educadores y personal</li> </ul> <p>El comité debe incluir personas claves interesadas de la comunidad (United Way del Condado de Santa Fe, Cámara de Comercio de Santa Fe, Cámara Hispana, PLANE, grupos de iglesias, educadores jubilados, etc.).</p>
<p><b>21. Reformar los fondos escolares.</b></p>	<p>Para que los ingresos para la educación pública aumenten, una coalición de padres, estudiantes, negocios, y no de lucro deben abogar y cabildear los siguientes cambios legislativos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Permitir la opción local para dedicar un porcentaje de ingresos de bonos nuevos a los costos de las operaciones de las escuelas públicas,</li> <li>b) Aumentar los impuestos de la industria del turismo y que el aumento en los ingresos vaya hacia las escuelas públicas,</li> <li>c) Redistribuir los fondos de la educación superior a Pre-K a 12,</li> <li>d) Permitir contribuciones voluntarias por medio de negocios a las escuelas públicas, (es decir, un cuadro de donación para marcar en la cuenta de servicio público con un “termómetro” para demostrar progreso),</li> <li>e) Buscar fondos iguales para el dinero recaudado bajo contribuciones voluntarias anteriores,</li> <li>f) Aumentar los impuestos de ingresos personales por 1% al año a niveles antes del 2000,</li> <li>g) Agregar un impuesto extra a casas de más de un millón con los ingresos dedicados para la educación, y</li> <li>h) Aumentar el porcentaje del presupuesto del estado dedicado a la educación de K-12.</li> </ul>



# APÉNDICE

## Oradores de la Cumbre

Katherine Freeman, CEO/Presidenta, United Way del Condado de Santa Fe  
 Alex Valdez, CEO, Christus St. Vincent Centro Medico Regional  
 Carl Luff, Líder de Negocio  
 Dennis Hernández, Padre  
 Rita Ríos-Baca, Maestra

## Videograbadores de la Cumbre

Fred y Nancy Strauss, Video Design de Santa Fe

## Equipo de Liderazgo de la Cumbre

Las siguientes personas ofrecieron su tiempo y pericia a la cumbre, facilitando las discusiones de grupos pequeños y dando importante apoyo a los grupos. Aplaudimos su dedicación al proceso democrático.

### Hakim Bellamy

Líder de Discusión

### Sharon Berman

Secretaria

### Pamela Blackwell

Secretaria

### Alicia de Burrola

Líder de Discusión

### Lynne Canning

Líder de Discusión

### Philip Crump

Líder de Discusión

### Susan Duncan

Líder de Discusión

### Susan Jack

Apoyo Técnico

### Jessica Lawrence

Secretaria

### María Cristina López

Intérprete de Español

### Ed Moreno

Líder de Discusión

### Suzanne Otter

Secretaria

### Claudia Pineda

Secretaria

### Charlotte Pollard

Secretaria

### David River

Líder de Discusión

## Participantes de la Cumbre

Tom Ageson

Sarah Allen-Oberstein

Maggie Andersson

Shauna Aragón

Alan Austin

Oliver Benavidez

Randy Bennett

Jean Berndt

Barbara Bianchi

Sonia Biltz

Andrew Black

Jo Ann Bolleter

Betty Bordner

Raquel Borjas

Simon Brackley

Annai Burrola

Atenas Burrola

Steven Carrillo

Elena Chávez

Christa Coggins

Shelley Cohen

David Coss

Susan Curtis

Jessica Cute

Barbara Damron

Sandra Davis

Brian Dineen

Rayna Dineen

Dominique Ehrl

Xochitl Ehrl

Robert Eisenstein

Sharon Eklund

Aline Ellis

Suzy Eskridge

Katherine Freeman

Pat French

Lucille Frésquez	Eolia Loya	Pam Remstein
Gilberto Galindo	Carl Luff	Rita Ríos-Baca
Ana García	Sue Luján	Alma Rivera
Bernice García-Baca	Shirley Luján	Patricia Rivera
Magi Gerety	Kristin Macapagal	Alma Rodríguez
Leroy Goats	Jonelle Maison	Sergio Rodríguez
Sue Goodwin	Shelley Mann-Lev	Lisa Rohleder
John Gordon	Andie Manzanares	Joanna Romero
Laird Graeser	Selena Marroquín	Sarah Romero
Ruthanne Greeley	Elizabeth Martineau	Diana Ronquillo
John Greenspan	Elizabeth Martínez	Kassandra Roybal
Allison Gregory	Roy Martinez	Belinda Ruiz
Donna Grein	Terri Martínez	Jesús Salas
Barbara Gudwin	Yvette Martínez	Robert Salas
Bobbie Gutierrez	Carol McClure	Anne Salzmann
Viridiana Gutiérrez	Tish McCutchen	Alba Sammer
Ernestine Hagman	Gordon McDonough	Janeth Santos
Mary Harbour	Susan McIntosh	Paula Scarpellino
Anita Hernández	James Medina	Rick Scott
Dennis Hernández	Criceida Méndez	Kathy Segura
Susan Herrera	Stephanie Mendonca	Kathy Seidl
Ernesto Holguín	Karina Menter	Christina Selby
Kristy Janda-Wagner	Amy Miller	Alejandra Seluja
Jenn Jevertson	Bill Moffett	Bruce Sherwood
Carol Johnson	Janet Moffett	Linda Siegle
Denise Johnston	Frank Montañó	Scott Simkins
Steve Jones	Harry Montoya	Brian Skeele
Tammy Jones	Nathan Morrison	Ginny Sohn
Edith Juárez	Marte Murphy	Nadine Stafford
Ana June	Dale Nevárez	Juliet Staveley
Hervey Juris	Anabel Ornelas	Kurt Steinhaus
Miranda Katko	Diana Ornelas	Michelle Stobnicke
Jerry Kinkade	Inez Orona	Fred Strauss
Kristen Krell	Jenny Parks	Nancy Strauss
Jessica Ladd	Danny Peña	Craig Strong
Brenda Lang-Knapp	Ellen Pérez	Paul Suozzi
Gabriela León	Francisca Pérez	Mara Taub
Michele Lis	Valerie Plame Wilson	Erin Taylor
Marcy Litzenberg	Kevin Portillo	Kimberly Thomas
María Cristina López	Bruce Poster	Sandra Topkins
Claudia Azucena López- Ruiz	Eva Rambo	Rubén Torres
Julia Rosa López-Emslie	Lisa Randall	Humberto Torres

Alex Valdez  
Virginia Vigil  
Estela Villegas  
Adeir Waldenberg  
Jessica Weaver  
Gene Weisfeld  
Cheryl Whitman  
Rollin Whitman  
Glenn Wikle  
Susan Yanda  
Kimberly Zeilik  
Michael Zeilik  
Maggie Zenn